

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 6

Artikel: La voix valaisanne : assemblée cantonale des délégués
Autor: Duey, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233266>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Assemblée cantonale des délégués

L'assemblée cantonale des délégués de l'Association valaisanne des patoisants s'est tenue à l'Hôtel des « Treize Etoiles » à Sion, le dimanche 13 janvier, dès 14 h., en présence de 25 participants.

Après les souhaits de bienvenue, le président de l'Association, M. Jean Duey, adresse un salut spécial à M. Louis Delaloye, ancien secrétaire au Département de l'instruction publique, à Mme et M. Ernest Schulé, directeur du *Glossaire*, à M. l'abbé Hermann Salamin, Rd. curé de Sierre, ainsi qu'à la délégation de trois charmantes dames du *Consortazo* de Lausanne, etc. Des lettres d'excuses sont parvenues d'un peu partout.

Le procès-verbal de la dernière assemblée, très bien rédigé par M. François Robyr, secrétaire, est admis sans objection. Il en fut de même des comptes, très bien tenus par M. René Dubuis, trésorier.

Dans son rapport présidentiel, M. Jean Duey brossa un tableau des différents événements qui ont marqué la vie de l'Association en 1962. La soirée cantonale de Sierre et la fête cantonale de Vissoie sont inscrites en lettres d'or dans les annales du groupement.

Il félicite les amis de Vissoie pour la parfaite organisation de cette fête et rend hommage à M. Edouard Florey, président du Comité d'organisation, lequel a été nommé membre du Comité cantonal pour remplacer M. Henri Theytaz, instituteur, démissionnaire.

Il a été décidé d'organiser soirée et fête cantonale en 1963 également. Le Comité cantonal fera le nécessaire à ce sujet.

M. Ernest Schulé présenta ensuite, d'une façon remarquable, le petit dictionnaire vaudois des patois, puis il préconisa de réunir, dans une petite brochure ou plaquette imprimée, « conseils et instructions » pour transcrire les divers patois valaisans. Il suggère l'idée que ces « conseils » soient accompagnés d'exemples de textes représentant les principales variétés de ces patois.

Cette intéressante suggestion reçoit l'assentiment de l'assemblée, qui décide de patronner cette œuvre. Une commission de cinq membres est constituée pour son étude.

A son tour, M. Louis Delaloye suggéra l'étude d'une œuvre en patois régional, une sorte de lexique. Ce lexique représenterait une somme de travail considérable. Son élaboration sera patronnée par les « Amis du patois ». Un télégramme de sympathie est adressé à M. Joseph Gaspoz, président romand, hospitalisé.

J. Duey.

Choucroute garnie à la bonne franquette

LIBERTÉ ET PATRIE

CAFÉ ROMAND

LOUIS PÉCLAT LAUSANNE PL. ST-FRANÇOIS 2